

Co należy
wiedzieć po
przyjęciu
szczepionki firmy
Pfizer-BioNTech
przeciw COVID-19



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

Przed opuszczeniem punktu szczepień:

- Jeśli jest to pierwsza dawka, umów się na drugą dawkę.
- Upewnij się, że otrzymałeś(-aś) kartę szczepień z wyszczególnioną nazwą podanej szczepionki oraz datą szczepienia. Kartę należy zabrać ze sobą na wizytę związaną z przyjęciem drugiej dawki. Zrób zdjęcie lub kopię karty i trzymaj oryginalną kartę w bezpiecznym miejscu.

Jakie są możliwe działania niepożądane szczepionki?

Częste działania niepożądane to tkliwość lub obrzęk w miejscu wstrzyknięcia, ból głowy, ból mięśni, zmęczenie i gorączka. Działania niepożądane występują częściej po podaniu drugiej dawki i są rzadsze u starszych osób dorosłych. Zazwyczaj działania niepożądane:

- są o nasileniu od łagodnego do umiarkowanego i trwają przez około jeden do dwóch dni
- pojawiają się w ciągu pierwszych trzech dni po szczepieniu (najczęściej w kolejnym dniu po szczepieniu)

Co mam zrobić, jeśli będę odczuwać działania niepożądane?

Jeśli wystąpią działania niepożądane, które są niepokojące lub nie ustępują po kilku dniach albo jeśli zaczerwienienie lub bolesność w miejscu podania szczepionki nasili się po 24 godzinach, należy zadzwonić do swojego lekarza. Należy poinformować swojego lekarza o stosowaniu leków wydawanych bez recepty, takich jak paracetamol (Tylenol) lub ibuprofen (Advil).

● ● ●

Drugą dawkę należy przyjąć nawet, jeśli po pierwszym zastrzyku wystąpiły działania niepożądane, chyba że usługodawca zaleci inaczej.

● ● ●

Działania niepożądane można zgłaszać za pośrednictwem narzędzia Centrum Zwalczenia i Profilaktyki Chorób (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) na smartfony v-safe na stronie **vsafe.cdc.gov**. Działania niepożądane można również zgłaszać za pośrednictwem systemu zgłaszania działań niepożądanych szczepionki (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), którym zarządza CDC i Agencja ds. Żywności i Leków, na stronie **vaers.hhs.gov/reportevent.html** lub dzwoniąc pod numer 800-822-7967. Podane informacje będą traktowane poufnie.

Istnieje bardzo małe ryzyko zapalenia mięśnia sercowego lub tkanki wokół serca (zapalenie osierdzia) po szczepionce Pfizer. Należy uzyskać pomoc medyczną w przypadku wystąpienia następujących objawów w ciągu jednego tygodnia od zaszczepienia:

- bólu w klatce piersiowej;
- duszności;
- przyspieszonej akcji serca, trzepotania serca lub palpitacji serca

Poinformuj lekarza, że otrzymałeś(-aś) szczepionkę firmy Pfizer.

Czy może wystąpić reakcja alergiczna na szczepionkę?

Reakcje alergiczne na szczepionkę są rzadkie i zwykle rozpoczynają się w ciągu kilku minut do godziny. Do objawów ciężkiej reakcji alergicznej należą trudności w oddychaniu, obrzęk twarzy i gardła, przyspieszona akcja serca, wysypka na całym ciele, zawroty głowy i osłabienie siły mięśniowej. Jeśli sądzisz że wystąpiła u Ciebie ciężka reakcja alergiczna, zadzwoń pod numer **911** lub udaj się do najbliższego szpitala.

Czy w przypadku drugiej dawki należy podać ten sam rodzaj szczepionki, jak w przypadku pierwszej dawki?

Tak. Osoby, które jako pierwszą dawkę otrzymały szczepionkę firmy Pfizer, muszą także otrzymać szczepionkę firmy Pfizer jako drugą dawkę.

Co mam zrobić, jeśli nie uda mi się przybyć na drugie szczepienie?

Należy umówić się na inny termin możliwie jak najszybciej. Trzeba będzie przyjąć drugą dawkę bez względu na to, ile czasu upłynęło od pierwszego szczepienia.

Kto powinien otrzymać trzecią dawkę szczepionki lub szczepienie przypominające?

Osoby z umiarkowanym lub ciężkim upośledzeniem odporności spowodowanym stanem chorobowym lub leczeniem po drugiej dawce powinny otrzymać trzecią dawkę.

Każdy, kto kwalifikuje się do szczepienia, powinien otrzymać szczepionkę przypominającą. Osoby, które otrzymały dwie dawki szczepionki firmy Pfizer i są w wieku 18 lat lub starsze, po drugiej dawce mogą otrzymać dawkę przypominającą szczepionki firmy Pfizer lub Moderna. Młodzież w wieku od 12 do 17 lat może otrzymać tylko szczepienie przypominające firmy Pfizer.

Więcej informacji można znaleźć na stronie **on.nyc.gov/third-dose-vs-booster**.

Kiedy szczepionka zaczyna działać?

Chociaż po pierwszej dawce można uzyskać pewną ochronę, szczepionka jest skuteczniejsza po podaniu dwóch dawek, a po dawce przypominającej - znacznie skuteczniejsza. Szczepienia uważa się za aktualne po podaniu dwóch dawek szczepionki Pfizer (oraz trzeciej dawki, jeśli pacjent się kwalifikuje) i dawki przypominającej.

Czy otrzymam rachunek za szczepienie lub wizytę?

Nie. W przypadku osoby posiadającej ubezpieczenia obciążone może być jej towarzystwo ubezpieczeniowe, ale nie poniesie ona kosztów współpłaty ani innych opłat za szczepionkę.

Czy moje dane osobowe są chronione?

Twoje dane osobowe są poufne i ściśle chronione. Podstawowe informacje na Twój temat (takie jak imię i nazwisko, adres, numer telefonu, data urodzenia, rasa i pochodzenie etniczne, data szczepienia i rodzaj otrzymanej szczepionki) zostaną przekazane, zgodnie z obowiązującymi przepisami, Wydziałowi Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork (Wydział Zdrowia NYC).

Czy po szczepieniu można zrezygnować z innych środków ostrożności przeciw COVID-19?

Po otrzymaniu pełnego szczepienia niektóre czynności można wykonywać bez noszenia maseczki, szczególnie jeśli są one wykonywane na zewnątrz. Zalecamy jednak noszenie maseczki wewnątrz pomieszczeń w celu ochrony siebie i innych osób. Należy również przestrzegać wymogów dotyczących noszenia maseczki w odwiedzanych miejscach, takich jak firma, szkoła lub miejsce pracy, oraz w środkach komunikacji publicznej.

Gdzie można znaleźć więcej informacji?



Wydział Zdrowia NYC:
nyc.gov/covidvaccine

Wydział Zdrowia stanu Nowy Jork:
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC:
cdc.gov/covidvaccine



A jeśli mam inne pytania?
Zadzwoń do swojego lekarza
lub pod numer **311**.



Wydział Zdrowia NYC może zmienić zalecenia w miarę
rozwoju sytuacji. **2.16.22**